

## Anhang

### Glossar

**Ashkenasim** – mittel- und osteuropäische Juden und ihre Nachkommen

**Bab** – arab.: Stadttor

**Bar/Bar Mizwa** – hebr.: Sohn/Tochter der Pflicht, ähnlich einer Konfirmationsfeier

**B.C.E.** – *before common era*, vor unserer Zeitrechnung

**Bet Knesset** – hebräisch für Synagoge

**C.E.** – *common era*, unsere Zeitrechnung, häufig in Museen für: nach Christus

**Chassidim** – hebr.: Fromme; streng orthodoxe Juden

**Djami'a** – große Freitagsmoschee

**Gemara** – Auslegung der Mishna, Teil des Talmud

**glatt kosher** – kosher auch im Sinne der strengeren sefardischen Regeln

**halal** – arab.: rein, erlaubt, v.a. den islamischen Speisevorschriften in Koran und Sunna genügend

**Haram** – arab.: (im Islam) verboten; daher auch: heilige Bezirke (Jerusalem und Hebron)

**Haredim** – hebr.: Gottesfürchtige, Selbstbeziehung der ultraorthodoxen Juden

**Kabbala** – wörtl.: Überlieferung, mystische Tradition des Judentums, das die direkte Offenbarung Gottes z.B. in Buchstaben-Zahlen-Kombinationen sucht

**Kashrut** – Vorschriften der koscheren Küche, was zum Genuss erlaubt ist

**Kenotaph** – griech.: Schein- bzw. Schaugrab ohne Beisetzung, zum Gedenken

**Khamez** – Gesäuertes, darf in der Pessach-Zeit nicht gegessen werden

**Khanqa** – klosterähnliches Gebäude muslimischer Bruderschaften

**Kibbuz/Kibbuzim** – hebr.: Gemeinschaftssiedlung/en

**Kibbuznik** – Bewohner eines Kibbuz

**Kikar** – hebr.: Platz

**Kippa** – kleines Käppchen für Männer, in der Synagoge Vorschrift, von orthodoxen Juden auch ganztags getragen

**Klezmer** – Musik der ashkenasischen Juden

**Kopten** – ägyptische Christen, deren Kirche sich seit dem 5. Jh eigenständig entwickelt

**kosher** – den jüdischen Speisegeboten genügende Lebensmittel und Küchengeräte

**Koran** – arab.: heiliges Buch der Muslime

**Kotel** – West- bzw. Klagemauer, heiligste Stätte der Juden

**Liwan** – arab.: nur zum Innenhof hin geöffnete Halle

**Madrasa** – Hochschule für religiöses islamisches Recht

**Masdjid** – Moschee

**Mashrabiya** – gedrechseltes Holzgitter, ineinander verzapft

**Mehadrin** – bezeichnet besonders strikte Kashrut-Regeln für Ultra-Orthodoxe

**Menora** – siebenarmiger Leuchter, Symbol des Staates Israel

**Merkas** – hebr.: Zentrum

**Midrasch** – hebr.: Auslegung, rabbinischer Bibelkommentar

**Minarett** – Moscheen-Turm für den Muezzin

**Mihrab** – Gebetsnische in einer Moschee, Richtung Mekka ausgerichtet

**Minbar** – Predigtkanzel in einer Moschee

**Mishna** – anfangs mündliche Auslegung der Tora, Grundlage des Talmud

**Mitnagdim** – hebr.: Gegner (der Chassidim); streng orthodoxe Juden

**Muezzin** – arab.: Gebetsrufer

**Peijes/Peijot** – Schläfenlocken der streng orthodoxen Juden

**Rabbi** – jüdischer Tora-Gelehrter mit leitenden Aufgaben in der Synagoge

**Sabra** – Kaktusfrucht, außen stachelig, innen süß, auch Bezeichnung für im Land geborene Israelis

**Sefardim** – spanische und nordafrikanische Juden und ihre Nachkommen

**Service** – arab.: Sammeltaxi (sprich: *Berwieß*)

**Sherut** – hebr.: Sammeltaxi

**Shia** – arab.: Partei; Muslime, die Mohammeds Schwiegersohn Ali als dessen rechtmäßigen

Nachfolger ansehen

**Shiit** – Anhänger der Shia (ca. 15% der Muslime)

**Shoá** – hebr.: der Völkermord an den Juden im Dritten Reich

**Shofar** – Widderhorn, wird an manchen jüdischen Festen geblasen

**Souk** – arab.: Markt, Basar (hebr.: Shuk)

**Streimel** – pelzbesetzter Hut ultraorthodoxer Juden

**Yeshiva** – Tora-Schule

**Sunna** – arab.: Tradition, Überlieferungen aus dem Leben Mohammeds

**Sunnit** – Anhänger der Sunna (85% der Muslime)

**Synagoge** – griech.: Versammlungshaus oder -raum, heute fast ausschließlich für jüdische Gottesdiensthäuser verwendet

**Tallit** – jüdischer Gebetsschal

**Talmud** – hebr.: Lehre, Zusammenfassung von Mishna, Gemara und rabbinischen Kommentaren

**Tefillin** – Lederkapseln mit kleinen Schriftrollen an den jüdischen Gebetsriemen

**Tel, Tell** – hebr. u. arab. für Ruinenhügel einer antiken Siedlung

**Tenakh** – von Christen Altes Testament genannt, bezeichnet das Akronym **Tora**, **Nevi'im** und **Ketuvim**

**Tora** – hebr.: Gesetz, Bezeichnung der ersten fünf Bücher der Bibel

**Wakala** – Handelshaus, Karawanserei

**Zizit** – quastenartige Schaufäden am Tallit, von Ultraorthodoxen auch unter Alltagskleidung getragen

## Minilexikon

Die folgende Wortliste könnte Ihnen auf Ihrer Reise nützlich sein. Zur Aussprache: fast alle Buchstaben wie im Deutschen, außer

kh – wie ch in acht; gh – wie ein am Gaumen gerolltes R; w – wie ein englisches „Doppelju“;

dj – wie das französische j in Journal.

### DEUTSCH HEBRÄISCH ARABISCH

#### Wichtige allgemeine Ausdrücke

ja / nein	ken / lo	áiwa, eh / la
bitte	bewakashá	min fádlak
zu einer Frau:	min fádlík	
bitteschön	bewakashá	tafáddal
zu einer Frau:	tafáddali	
danke (viel)	todá (rabá)	schukrán
gern geschehen	ejn dawár	áfwan; áhlan
guten Tag	shalóm	ßalám, arkhabá
guten Morgen	bóker tov	sabáh al-kher

Antwort:		sabáh an-nur
guten Abend	érev tov mása	al-cher
Antwort:		mása an-nur
gute Nacht	laila tóv	láyla táyyiban
wie geht es?	ma nishmá?	kaif al-khá?
auf Wiedersehen	lehitra'ót	ma'a ßaláma
entschuldigen Sie	slikhá	áfwan
Entschuldigung!	slikhá!	áfwan; áßif!
Macht nichts	ejn dawár	ma'alésh
Hilfe!	hazílu!	an-nádjde!
jetzt	akhsháv	hallá'
schlecht	ra'	sáiyve
(alles) o.k.	(kol) beßéder	tammám
es gibt/gibt es?	jesh	fi
es gibt nicht	ejn	shá fi
Moment, langsam!	réga	shuwáiyve

#### Wichtige allgemeine Wörter

Apotheke	bet merkáchat	saidalíya
Arzt	rofé	duktúr
Brief	michtáv	rißála, máktub
Briefmarke	bul	tábi'
Frau	ishá	ßitt
Geld	kéßef	fulús
gestern	etmól	imbaríkh
groß	gadól	kibir
gut	tov	kuwájis
heute	hajóm	aj-jám
jetzt	akhsháv	hallá'
kalt	kar	bárid
klein	katán	ßeghír
Krankenhaus	bet kholím	mustashfá
Mann	ish	rádjul
morgen	machár	búkra
Polizei	mishtára	bulíß
Post	doar	bósta
Schmerzen	ké'evim	wadjá'
Telefon	telefon	telfón
Unfall	te'urá	hádis
viel	harbé	kitír
warm	cham	sekhn
wenig	kzat	schuwáiyve
Zoll	mécheß	djamárik

#### Fragen

wer?	mi?	min?
wo?	éfo	uwén?
wohin?	le'an	la-uwén?

was?	ma?	shu?
warum?	láma?	lesh?
wann?	mataj?	imta?
wie?	ekh?	kif?
wie teuer?	ekh jakar?	bi kam?
wieviel?	kama?	kam?, qaddesh?
ist es möglich?	efschári?	mumkin...?

**Persönliches**

ich	aní	ána
du (mask.)	atá	ínte
du (fem.)	at	ínti
er	hu	húwa
sie	hi	híja
wir	anákhnu	néhna
ihr	atém (f. atén)	íntu
sie	hem (f. hen)	hénne

**Reisen**

Auto	mechonít, otó	sayyára
Bus	ótobuß	bas
Deutschland	germanía	almániya
Taxi	táksi	táksi
Sammeltaxi	sherút	ßerwieß
Ermäßigung	hanachá	khasm
Fahrkarte	kartís neßia	táskara
Fahrpreis	mekhír neßia	ídjra
Fahrrad	ofanájim	bißiklít
Flughafen	nemal te'ufá	matár
Flugzeug	matóß	tajjára
Minute(n)	daká, dakót	daqíqa, daqá'iq
Österreich	óstrija	nímßa
Schweiz	swiß	ßwísra
Stadt	medína	medína
Straße	rechów	schári'a

**Ortsbestimmung**

geradeaus	jaschár	dúghri
links	ßmol	jaßár
rechts	jamín	jamín
nach	acharéj	íla
hier	po	hon
dort	sham	heník
Norden	zafón	shemál
Osten	misrách	sharq
Süden	daróm	djanúb
Westen	ma'aráv	gharb
Berg	har	djébal
Haus	bajt, bet	bejt

**Restaurant/Hotel**

Doppelzimmer	khéder sugi	ghúrfa bi-srirén
Essen	okhel	akl
Fisch	dag	ßámak
Fleisch	baßár	lakhm
Gemüse	jerakót	chudar
Hotel	bet malón	fünduq, otél
Huhn	tarnegól	djadj
Kaffee	kaffé	(q)áhwa
Frühstück	arukhat bóker	fetúr
Tee	te	shaj
Toilette	scherutím	hammám
Damen	gvarót; nashím	saidát
Herren	gvarím	asjád
trinken (ich)	lischtót	áshrab
Wasser	majim	maij
Zucker	ßukár	sekkár
guten Appetit	beté avón	bil-hanna wash-shífa
Prost	lekhájim	ßákha –
Antwort:		ßakhtéyn

**Markt/Einkaufen**

Apfel	tapúakh	tefákh
Brot	lékhem	khubs
Eier	bejza	bed
Fruchtsaft	miez	'asír
Kartoffeln	tapuchéj adamá	batáta
Markt	shuq	ßuq
Milch	chaláv	lában
Orange	tapusím	burtqán
teuer	jakár	gháli

**Zahlen**

	<i>hebräisch</i>	<i>arabisch</i>	<i>arab. Zahlen</i>
0	éfeß	ßifr	•
1	akhát	uwahid	١
2	shtájim	itnén	٢
3	shalósh	tláte	٣
4	árba	árba'a	٤
5	khamésh	khámße	٥
6	shesh	ßitte	٦
7	shéva'	ßáb'a	٧
8	shmoné	temánje	٨
9	tésh'a	tí's'a	٩
10	éßer	'áshara	١٠
20	eßrím	'ishrín	٢٠
100	méa	míja	١٠٠
1000	élef	alf	١٠٠٠

## Bibelstellenverzeichnis

Pilgern und religiös Interessierten sollen die beiden folgenden Tabellen dienen, d.h. die Gegenwart mit den **in der Bibel erwähnten**

**Orten vektüpfen.** *Tabelle 1* nennt zu jedem erwähnten biblischen Ort dieses Führers die entsprechende Bibelstelle.

Umgekehrt hilft *Tabelle 2*, Orte der Bibel im Buch zu finden.

<b>Bibelstellenverzeichnis, Tabelle 1: Sortierung nach Orten</b>			
Ort	Geschehen	Bibelstelle	Seite
Abu Gosh	Emmausgeschichte	Lukasevangelium 24,13–35	179
Afeq	Israel verliert Bundeslade an Philister	1. Samuelbuch 4,1–11	235
Afeq	Paulus übernachtet als Gefangener	Apostelgeschichte 23,31–32	235
Akko/Ptolemais	Paulus kehrt von 3. Reise zurück	Apostelgeschichte 21,7	286
Arad	Eroberung durch Josua	Josua buch 12,14	369
Ashdod	Israels Bundeslade bei den Philistern	1. Samuelbuch 5,1–8	241
Ashdod	Philippus predigt	Apostelgeschichte 8,40	241
Banias	s. Caesarea Philippi		336
Beer Sheba	Abraham schließt Bund mit Abimelech	1. Mosebuch 21,22–34	370
Beer Sheba	Hagar u. Ismael irren in der Wüste umher	1. Mosebuch 21,9–21	370
Beer Sheba	Isaak errichtet Altar, erneuert Bund mit Abimelech	1. Mosebuch 26,23–33	370
Berg der Seligpreis.	Jesu Bergpredigt	Matthäusevangelium 5–7	314
Bethanien	Auferweckung des Lazarus	Johannesevangelium 11,1–45	422
Bethanien	Maria und Marta	Lukasevangelium 10,38–42	422
Bethanien	Salbung Jesu durch Maria	Johannesevangelium 12,1–9	422
Bethel	Goldenes Kalb und warnende Propheten	1. Könige buch 12,28–13,32	415
Bethel	Jakobs Traum von der Himmelsleiter	1. Mosebuch 28,10–22; 35	415
Bethlehem	Rachels Grab	1. Mosebuch 35,19–20; 48,7	432
Bethlehem	Ruth aus der Fremde wird Stammutter Davids	Ruth buch	436
Bethlehem	Samuel salbt David zum König	1. Samuelbuch 16,1–13	432
Bethlehem	Geburt Jesu, Hirten	Lukasevangelium 2,4–20	432
Bethlehem	Geburt Jesu, Herodes' Kindermord	Matthäusevangelium 2,2–16	432
Bethsaida	Heilung eines Blinden	Markusevangelium 8,22–26	316
Bethsaida	von Jesus verflucht	Lukasevangelium 10,13–16	316
Beth Shean	Philister hängen K. Sauls Leichnam an Stadtmauer	1. Samuelbuch 31,8–10	344
Bet Sahur	Hirten auf dem Feld	Lukasevangelium 2,8–20	436
Caesarea Maritima	Paulus vor Gericht und im Gefängnis	Apostelgeschichte 23,23–26,32	259
Caesarea Maritima	Petrus tauft römischen Hauptmann Kornelius	Apostelgeschichte 10	259
Caesarea Philippi/Banias	Petrusbekennnis und Passionsankündigung	Matthäusevangelium 16,13–20	336
Dan	Jerobeam stellt goldenes Kalb auf	1. Könige buch 12,29–30	335

Ort	Geschehen	Bibelstelle	Seite
Dan	Stamm Dan siedelt bei der Stadt Lajish, Umbenennung der Stadt	Richterbuch 18	335
Dor	von Josua erobert	Josua buch 12,23	263
Ebal (Berg)	s. Garizim		416
Elat	Volk Israel lagert hier auf Wüstenzug	4. Mosebuch 33,35–36	392
Elat	Salomo lässt Schiffe bauen	1. Könige buch 9,26	392
En Gedi	David lässt Saul am Leben	1. Samuel buch 24	359
En Gedi	Palmen	Sirach buch 24,14	359
En Gedi	Weingärten	Hohelied Salomos 1,14	359
En Harod	Gideon rekrutiert Heer gegen die Midianiter	Richter buch 7,1–8	350
En Kerem	Maria besucht Elisabeth	Lukasevangelium 1,39–45	178
Ezion-Geber	s. Elat		392
Garizim (Berg)	Segen auf dem Garizim, Fluch auf dem Ebal	5. Mosebuch 11,29–30; Josua buch 8,33–34	418
Garizim (Berg)	Gipfel-Tempel wird Zeus Xenios geweiht	2. Makkabäer buch 6,2	418
Gaza	Simson bringt den Dagontempel zum Einsturz	Richter buch 16,21–30	450
Gaza	Simson trägt das Stadttor bis Hebron	Richter buch 16,1–3	450
Gaza	Philippus bekehrt den äthiopischen Kämmerer auf der Straße Jerusalem–Gaza	Apostelgeschichte 8,26–39	450
Geser	Pharao zerstört, Salomo baut wieder auf	1. Könige buch 9,15–17	238
Geser	von Makkabäern erobert	1. Makkabäer buch 13,43–48	238
Gilgal	Volk Israel zieht über den Jordan	Josua buch 3–4	430
Hazor	von Josua erobert	Josua buch 11,10–14	330
Hazor	von Salomo wieder aufgebaut	1. Könige buch 9,15	330
Hazor	Schlacht Jonatans gegen Demetrius	1. Makkabäer buch 11,67–74	330
Hebron	Abraham erwirbt Höhle Makhpela als Grabstätte	1. Mosebuch 23; 25,8–10	443
Hebron	David wird König	2. Samuel buch 5,1–5	443
Hermon (Berg)	Eintracht ist wie Tau vom Hermon	Psalms 133,3	339
Hermon (Berg)	Nordgrenze Israels	5. Mosebuch 3,8–10	339
Jaffa	Jona schiff nach Tarsus ein	Jonabuch 1,3	202
Jaffa	Petrus erweckt Tabita, wohnt beim Gerber Simon	Apostelgeschichte 9,36–43	217
Jericho	von Josua ausgekundschaftet und zerstört	Josua buch 2 u. 6	426
Jericho	Elia fährt zum Himmel, Elisa reinigt Quelle	2. Könige buch 2,4–22	426
Jericho	Blindenheilung und Zachäusgeschichte	Lukasevangelium 18,35–19,10	426
Jerusalem	Melchizedek, Priesterkönig von Salem	1. Mosebuch 14,18	125
Jerusalem	von David erobert	2. Samuel buch 5,6–13	125
Jerusalem	David holt die Bundeslade	2. Samuel buch 6	125
Jerusalem	von Nebukadnezar erobert u. zerstört	2. Könige buch 25	125
Jerusalem	Klage über Zerstörung	Psalms 79,1–4	125
Jerusalem	Erinnerung im Exil	Psalms 137	125
Jerusalem	Segen für die Stadt	Psalms 122	121

Ort	Geschehen	Bibelstelle	Seite
Jerusalem	unter Gottes Schutz	Psalm 147	121
Jerusalem	Frieden für alle Völker	Jesajabuch 2,1–5	121
Jerusalem	herrliche Zukunft	Jesajabuch 60; 62	121
Jerusalem	Stadtmauer wieder aufgebaut	Nehemiabuch 3	125
Jerusalem	Jesus sagt Zerstörung voraus	Lukasevangelium 21,20–24	125
Jerusalem	Vision der himmlischen Stadt	Johannesoffenbarung 21	121
Jer., Altstadt	Heilung am Teich Bethesda	Johannesevangelium 5,1–18	143
Jer., Altstadt	Richtplatz Golgatha nahe bei der Stadt, Grab Jesu nahebei	Johannesevang. 19,17.20.42	147
Jer., Davidsstadt	Wasserleitung vor dem Bau des Hiskia-Tunnels	Jesajabuch 8,6	160
Jer., Davidsstadt	Hiskia baut Wasserversorgung	2. Königebuch 20,20	160
Jer., Davidsstadt	Hiskia-Tunnel	Sirachbuch 48,19	160
Jer., Davidsstadt	ein Turm am Siloa-Teich ist eingestürzt, 18 Tote	Lukasevangelium 13,4	160
Jer., Davidsstadt	Heilung am Siloa-Teich	Johannesevangelium 9	160
Jer., Ölberg	David verlässt die Stadt und weint	2. Samuelbuch 15,30–32	128
Jer., Ölberg	Salomos Götzendienst	1. Königebuch 11,7–8	128
Jer., Ölberg	Gottes Herrlichkeit verlässt die Stadt	Hesekielbuch 11,23	128
Jer., Ölberg	Jesus zieht in Jerusalem ein	Matthäusevangelium 21,1–11	128
Jer., Ölberg	Gebet u. Gefangennahme Jesu in Gethsemane	Matthäusevang. 26,36–56	131
Jer., Ölberg	Jesus fährt zum Himmel	Lukasevangelium 24,50–51; Apostelgeschichte 1,9–12	129
Jer., Tempelberg	Abraham soll Isaak opfern	1. Mosebuch 22,2	139
Jer., Tempelberg	David plant Tempel	2. Samuelbuch 7,1–16	139
Jer., Tempelberg	Tempel von Salomo erbaut und eingeweiht	1. Königebuch 7–8	139
Jer., Tempelberg	Jeremia im Tempel über Verfehlungen Israels	Jeremiabuch 7	139
Jer., Tempelberg	König Josia findet Gesetzbuch	2. Königebuch 22	140
Jer., Tempelberg	Tempel von Nebusaradan zerstört	2. Königebuch 25,8–21	140
Jer., Tempelberg	Vision des künftigen Tempels	Hesekielbuch 40–44,3	140
Jer., Tempelberg	Tempel wieder errichtet unter den Persern	Esrabuch 3–6	140
Jer., Tempelberg	von Antiochus IV. entweiht	1. Makkabäerbuch 1,21–42	140
Jer., Tempelberg	von Judas Makkabäus wieder eingeweiht	1. Makkabäerbuch 4,36–61	140
Jer., Tempelberg	Jesus dargestellt & als 12-Jähriger im Tempel	Lukasevangelium 2,22–52	140
Jer., Tempelberg	Jesus wird auf der Tempelzinne versucht	Lukasevangelium 4,9–13	140
Jer., Tempelberg	Jesus vertreibt Händler und Wechsler	Johannesevangelium 2,13–22	140
Jer., Zionsberg	Jesus beim letzten Abendmahl	Lukasevangelium 22,7–23	157
Jer., Zionsberg	Verleugnung des Petrus	Johannesevangelium 18,15–27	160
Jer., Zionsberg	Pfingstwunder	Apostelgeschichte 2,1–4	157
Jordan (Fluss)	Johannes tauft	Johannesevangelium 1,19–34	430
Kana	erstes Wunder Jesu: Wasser zu Wein für eine Hochzeit	Johannesevangelium 2,1–11	326
Kapernaum	Jesus lehrt und heilt	Markusevangelium 1,21–2,12	315

Ort	Geschehen	Bibelstelle	Seite
Kapernaum	Hauptmann von Kapernaum	Matthäusevangelium 8,5–13	315
Kapernaum	von Jesus verflucht	Lukasevangelium 10,13–16	315
Karmel (Berg)	Gottesurteil zwischen Elia und Baalpriestern	1. Königebuch 18	282
Kiryat Arba	s. Hebron		443
Korazim	von Jesus verflucht	Lukasevangelium 10,13–16	328
Kursi	Dämonenaustreibung Jesu	Markusevangelium 5,1–20	316
Lakhish	von Assyren erobert, Verhandlungen mit Hiskia	2. Königebuch 18,13–19,37	247
Lakhish	noch nicht von Babylon erobert	Jeremiabuch 34,7	247
Lod/Lyddā	Petrus heilt Äneas	Apostelgeschichte 9,32–35	236
Ma'ale Adummim	Gleichnis vom barmherzigen Samaritaner	Lukasevangelium 10,25–37	424
Magdala	Heimat von Maria Magdalena	Lukasevangelium 8,1–2	312
Mamre	Abram baut Altar, Abraham werden Nachkommen verheißen	1. Mosebuch 13,18 u. 18,1–15	444
Maresha	Ausbau zur Festung unter Rehabeam	2. Chronikbuch 11,5–12	248
Megiddo	von Salomo ausgebaut	1. Königebuch 9,15	351
Megiddo	Ort der Apokalypse	Johannesoffenbarung 16,16	350
Mode'in	Beginn des Makkabäeraufstands	1. Makkabäerbuch 2,15–30	236
Nablus	s. Sichem		416
Nazareth	Engel kündigt Maria Jesu Geburt an	Lukasevangelium 1,26–38	323
Nazareth	Rückkehr aus Jerusalem	Lukasevangelium 2,39	323
Nazareth	Jesus verkündigt sich als Messias	Lukasevangelium 4,14–30	323
Qarantal (Berg)	Jesus wird versucht	Matthäusevangelium 4,1–11	428
Samaria	v. Omri als Hauptstadt d. Nordreichs gegründet	1. Königebuch 16,24	420
Samaria	Residenz Ahabs mit Baaltempel	1. Königebuch 16,29–33	420
Samaria	von Assyren erobert	2. Königebuch 17,5–6	420
Samaria	Mission und Zauberer Simon	Apostelgeschichte 8,5–25	420
Sebaste	s. Samaria		420
See Genezareth	Jesus geht auf Wasser	Matthäusevangelium 14,22–33	312
See Genezareth	Jesus stillt einen Sturm	Markusevangelium 4,35–41	312
See Genezareth	Jesus zieht sich auf ein Boot zurück	Markusevangelium 3,7–9	312
See Genezareth	Petrus fischt bei Tag	Lukasevangelium 5,1–11	312
Sichem	Jakob wohnt bei Sichem, Blutrache wegen Vergewaltigung seiner Tochter	1. Mosebuch 33,17–34,31	416
Sichem	Abimelech, König von Sichem	Richterbuch 9	416
Sichem	Entstehung der Samaritaner	2. Königebuch 17,24–41	416
Sichem	Jesus und Samaritanerin am Jakobsbrunnen	Johannesevangelium 4,1–42	419
Tabgha	5000 Menschen reichen 5 Brote und 2 Fische	Markusevangelium 6,30–44	314
Tabgha	am See Genezareth nach der Auferstehung	Johannesevangelium 21	314
Tabor (Berg)	Verklärung Jesu	Matthäusevangelium 17,1–9	322
Tiberias	Galiläisches Meer heißt auch See von Tiberias	Johannesevangelium 6,1	304
Tiberias	per Boot zu Jesus	Johannesevangelium 6,23	304

<b>Bibelstellenverzeichnis, Tabelle 2: Sortierung nach Bibelstellen</b>			
Bibelstelle	Ort	Geschehen	Seite
1. Königebuch 7–8	Jer., Tempelberg	Tempel von Salomo erbaut und eingeweiht	139
1. Königebuch 9,15	Hazor	von Salomo wieder aufgebaut	330
1. Königebuch 9,15	Megiddo	von Salomo ausgebaut	351
1. Königebuch 9,15–17	Geser	Pharao zerstört, Salomo baut wieder auf	238
1. Königebuch 9,26	Elat	Salomo lässt Schiffe bauen	392
1. Königebuch 11,7–8	Jer., Ölberg	Salomos Götzendienst	128
1. Königeb. 12,28–13,32	Bethel	Goldenes Kalb und warnende Propheten	415
1. Königebuch 12,29–30	Dan	Jerobeam stellt goldenes Kalb auf	335
1. Königebuch 16,24	Samaria	von Omri als Hauptstadt des Nordreichs gegründet	420
1. Königebuch 16,29–33	Samaria	Residenz Ahab mit Baaltempel	420
1. Königebuch 18	Karmel (Berg)	Gottesurteil zwischen Elia und Baalpriestern	282
1. Makkabäerb. 1,21–42	Jer., Tempelberg	von Antiochus IV. entweiht	140
1. Makkabäerb. 2,15–30	Mode'in	Beginn des Makkabäeraufstands	236
1. Makkabäerb. 4,36–61	Jer., Tempelberg	von Judas Makkabäus wieder eingeweiht	140
1. Makkabäerb. 4,52–59	Chanukka		67
1. Makkabäerb. 11,67–74	Hazor	Schlacht Jonatans gegen Demetrius	330
1. Makkabäerb. 13,43–48	Geser	von Makkabäern erobert	238
1. Moseb. 13,18 u. 18,1–15	Mamre	Abram baut Altar, Verheißung von Nachkommen	444
1. Mosebuch 14,18	Jerusalem	Melchizedeq, Priesterkönig von Salem	125
1. Mosebuch 21,9–21	Beer Sheba	Hagar u. Ismael irren in der Wüste umher	370
1. Mosebuch 21,22–34	Beer Sheba	Abraham schließt Bund mit Abimelekh	370
1. Mosebuch 22,2	Jer., Tempelberg	Abraham soll Isaak opfern	139
1. Moseb. 23; 25,8–10	Hebron	Abraham erwirbt die Höhle Makhpela als Grab	443
1. Moseb. 26,23–33	Beer Sheba	Isaak errichtet Altar, erneuert Bund mit Abimelekh	370
1. Moseb. 28,10–22; 35	Bethel	Jakobs Traum von der Himmelsleiter	415
1. Moseb. 33,17–34,31	Sichem	Jakob wohnt bei Sichem, Blutrache wegen Vergewaltigung seiner Tochter	416
1. Moseb. 35,19–20; 48,7	Bethlehem	Rachels Grab	432
1. Samuelbuch 4,1–11	Afeq	Israel verliert Bundeslade an Philister	235
1. Samuelbuch 5,1–8	Ashdod	Israels Bundeslade bei den Philistern	241
1. Samuelbuch 16,1–13	Bethlehem	Samuel salbt David zum König	432
1. Samuelbuch 24	En Gedi	David lässt Saul am Leben	359
1. Samuelbuch 31,8–10	Beth Shean	Philister hängen K. Sauls Leichnam an Stadtmauer	344
2. Chronikbuch 11,5–12	Maresha	Ausbau zur Festung unter Rehabeam	248
2. Königebuch 2,4–22	Jericho	Elia fährt zum Himmel, Elisa reinigt eine Quelle	426
2. Königebuch 17,5–6	Samaria	von Assyrern erobert	420
2. Königebuch 17,24–41	Sichem	Entstehung der Samaritaner	416
2. Königeb. 18,13–19,37	Lakhish	von Assyrern erobert, Verhandlungen mit Hiskia	247
2. Königebuch 20,20	Jer., Davidsstadt	Hiskia baut Wasserversorgung	160

Bibelstelle	Ort	Geschehen	Seite
2. Königebuch 25	Jerusalem	von Nebukadnezar erobert u. zerstört	125
2. Königebuch 25,8–21	Jer., Tempelberg	Tempel von Nebusaradan zerstört	140
2. Makkabäerbuch 6,2	Garizim (Berg)	Gipfel-Tempel wird Zeus Xenios geweiht	418
2. Moseb. 12,1–28; 34,18	Pessach	Passafest	64
2. Mosebuch 20,8–11	Shabbat	Wochenfeiertag	64
2. Mosebuch 23,16	Sukkot	Laubhüttenfest	67
2. Mosebuch 34,22	Shavuot	Wochenfest	67
2. Samuelbuch 5,1–5	Hebron	David wird König	443
2. Samuelbuch 5,6–13	Jerusalem	von David erobert	125
2. Samuelbuch 6	Jerusalem	David holt die Bundeslade	125
2. Samuelbuch 7,1–16	Jer., Tempelberg	David plant Tempel	139
2. Samuelbuch 15,30–32	Jer., Ölberg	David verlässt die Stadt und weint	128
3. Mosebuch 16	Yom Kippur	Versöhnungstag	67
3. Mosebuch 23,23–25	Rosh HaShana	Neujahrsfest	67
3. Mosebuch 23,27–32	Yom Kippur	Versöhnungstag	67
4. Mosebuch 33,35–36	Elat	Volk Israel lagert hier auf Wüstenzug	392
5. Mosebuch 3,8–10	Hermon (Berg)	Nordgrenze Israels	339
5. Mosebuch 5,12–15	Shabbat	Wochenfeiertag	64
5. Mosebuch 6,4–9	Shma' Yisrael	Gebet: Höre, Israel	108
5. Mosebuch 11,29–30	Garizim (Berg)	Segen auf dem Garizim, Fluch auf dem Ebal	418
5. Mosebuch 16,9–11	Shavuot	Wochenfest	67
5. Mosebuch 16,13–15	Sukkot	Laubhüttenfest	67
Apostelgesch. 1,9–12	Jer., Ölberg	Jesus fährt zum Himmel	129
Apostelgesch. 2,1–4	Jer., Zionsberg	Pfingstwunder	157
Apostelgesch. 8,5–25	Samaria	Mission und Zauberer Simon	420
Apostelgesch. 8,26–39	Gaza	Philippus bekehrt den äthiopischen Kämmerer	450
Apostelgesch. 8,40	Ashdod	Philippus predigt	241
Apostelgesch. 9,32–35	Lod/Lydda	Petrus heilt Äneas	236
Apostelgesch. 9,36–43	Jaffa	Petrus erweckt Tabita u. wohnt beim Gerber Simon	217
Apostelgeschichte 10	Caesarea Mar.	Petrus tauft römischen Hauptmann Kornelius	259
Apostelgeschichte 21,7	Akko/Ptolemais	Paulus kehrt von 3. Reise zurück	286
Apostelgesch. 23,23–26,32	Caesarea Mar.	Paulus vor Gericht und im Gefängnis	259
Apostelgesch. 23,31–32	Afeq	Paulus übernachtet als Gefangener	235
Esrabuch 3–6	Jer., Tempelberg	Tempel wieder errichtet unter den Persern	140
Esterbuch	Purim	Fest der Lose	64
Hesekielbuch 11,23	Jer., Ölberg	Gottes Herrlichkeit verlässt die Stadt	128
Hesekielbuch 40–44,3	Jer., Tempelberg	Vision des künftigen Tempels	140
Hohelied Salomos 1,14	En Gedi	Weingärten	359
Jeremiabuch 7	Jer., Tempelberg	Jeremia im Tempel über Verfehlungen Israels	139
Jeremiabuch 34,7	Lakhish	noch nicht von Babylon erobert	247
Jesajabuch 2,1–5	Jerusalem	Frieden für alle Völker	121

Bibelstelle	Ort	Geschehen	Seite
Jesajabuch 8,6	Jer., Davidsstadt	Wasserleitung vor dem Bau des Hiskia-Tunnels	160
Jesajabuch 60; 62	Jerusalem	herrliche Zukunft	121
Johannesevang. 1,19–34	Jordan (Fluss)	Johannes tauft	430
Johannesevang. 2,1–11	Kana	1. Wunder Jesu: Wasser zu Wein für eine Hochzeit	326
Johannesevang. 2,13–22	Jer., Tempelberg	Jesus vertreibt Händler und Wechsler	140
Johannesevang. 4,1–42	Sichem	Jesus und Samaritanerin am Jakobsbrunnen	419
Johannesevang. 5,1–18	Jer., Altstadt	Heilung am Teich Bethesda	143
Johannesevangelium 6,1	Tiberias	Galiläisches Meer heißt auch See von Tiberias	304
Johannesevang. 6,23	Tiberias	per Boot zu Jesus	304
Johannesevangelium 9	Jer., Davidsstadt	Heilung am Siloa-Teich	160
Johannesevang. 11,1–45	Bethanien	Auferweckung des Lazarus	422
Johannesevang. 12,1–9	Bethanien	Salbung Jesu durch Maria	422
Johannesevang. 18,15–27	Jer., Zionsberg	Verleugnung des Petrus	160
Johannesevangelium 19,17.20.42	Jer., Altstadt	Richtplatz Golgatha nahe bei der Stadt, Grab Jesu nahebei	147
Johannesevangelium 21	Tabgha	am See Genezareth nach der Auferstehung	314
Johannesoffenb. 16,16	Megiddo	Ort der Apokalypse	350
Johannesoffenbarung 21	Jerusalem	Vision der himmlischen Stadt	121
Jonabuch 1,3	Jaffa	Jona schifft nach Tarsus ein	202
Josubuch 2 u. 6	Jericho	von Josua ausgekundschaftet und zerstört	426
Josubuch 3–4	Gilgal	Volk Israel zieht über den Jordan	430
Josubuch 8,33–34	Garizim (Berg)	Segen auf dem Garizim, Fluch auf dem Ebal	418
Josubuch 10,31–35	Lakhish	von Josua erobert	247
Josubuch 11,10–14	Hazor	von Josua erobert	330
Josubuch 12,14	Arad	Eroberung durch Josua	369
Josubuch 12,23	Dor	von Josua erobert	263
Lukasevang. 1,26–38	Nazareth	Engel kündigt Maria Jesu Geburt an	323
Lukasevang. 1,39–45	En Kerem	Maria besucht Elisabeth	178
Lukasevangelium 2,4–20	Bethlehem	Geburt Jesu, Hirten	432
Lukasevangelium 2,8–20	Bet Sahur	Hirten auf dem Feld	436
Lukasevang. 2,22–52	Jer., Tempelberg	Jesus wird dargestellt; als 12-jähriger im Tempel	140
Lukasevangelium 2,39	Nazareth	Rückkehr aus Jerusalem	323
Lukasevangelium 4,9–13	Jer., Tempelberg	Jesus wird auf der Tempelzinne versucht	140
Lukasevang. 4,14–30	Nazareth	Jesus verkündigt sich als Messias	323
Lukasevangelium 5,1–11	See Genezareth	Petrus fischt bei Tag	312
Lukasevangelium 8,1–2	Magdala	Heimat von Maria Magdalena	312
Lukasevang. 10,13–16	Bethsaida	von Jesus verflucht	316
Lukasevang. 10,13–16	Kapernaum	von Jesus verflucht	315
Lukasevang. 10,13–16	Korazim	von Jesus verflucht	328
Lukasevang. 10,25–37	Ma'ale Adummim	Gleichnis vom barmherzigen Samaritaner	424
Lukasevang. 10,38–42	Bethanien	Maria und Marta	422

Bibelstelle	Ort	Geschehen	Seite
Lukasevangelium 13,4	Jer., Davidsstadt	ein Turm am Siloa-Teich ist eingestürzt, 18 Tote	160
Lukasevangelium 18,35–19,10	Jericho	Blindenheilung und Zachäusgeschichte	426
Lukasevangelium 21,20–24	Jerusalem	Jesus sagt Zerstörung voraus	125
Lukasevang. 22,7–23	Jer., Zionsberg	Jesus beim letzten Abendmahl	157
Lukasevang. 24,13–35	Abu Gosh	Emmausgeschichte	179
Lukasevang. 24,50–51	Jer., Ölberg	Jesus fährt zum Himmel	129
Markusevang. 1,21–2,12	Kapernaum	Jesus lehrt und heilt	315
Markusevang. 2,23–3,6	Shabbat	Wochenfeiertag	64
Markusevang. 3,7–9	See Genezareth	Jesus zieht sich auf ein Boot zurück	312
Markusevang. 4,35–41	See Genezareth	Jesus stillt einen Sturm	312
Markusevang. 5,1–20	Kursi	Dämonenaustreibung Jesu	316
Markusevang. 6,30–44	Tabgha	5000 Menschen reichen 5 Brote und 2 Fische	314
Markusevang. 8,22–26	Bethsaida	Heilung eines Blinden	316
Markusevang. 2,2–16	Bethlehem	Geburt Jesu, Herodes' Kindermord	432
Markusevang. 4,1–11	Qarantal (Berg)	Jesus wird versucht	428
Matthäusevang. 5–7	Berg d. Seligpr..	Jesu Bergpredigt	314
Matthäusevang. 8,5–13	Kapernaum	Hauptmann von Kapernaum	315
Matthäusevang. 14,22–33	See Genezareth	Jesus geht auf Wasser	312
Matthäusevang. 16,13–20	Caesarea Philippi/Banias	Petrusbekennnis und Passionsankündigung	336
Matthäusevang. 17,1–9	Tabor (Berg)	Verklärung Jesu	322
Matthäusevang. 21,1–11	Jer., Ölberg	Jesus zieht in Jerusalem ein	128
Matthäusevang. 26,36–56	Jer., Ölberg	Gebet u. Gefangennahme Jesu in Gethsemane	131
Nehemiabuch 3	Jerusalem	Stadtmauer wieder aufgebaut	125
Psalms 79,1–4	Jerusalem	Klage über Zerstörung	125
Psalms 122	Jerusalem	Segen für die Stadt	121
Psalms 133,3	Hermon (Berg)	Eintracht ist wie Tau vom Hermon	339
Psalms 137	Jerusalem	Erinnerung im Exil	125
Psalms 147	Jerusalem	unter Gottes Schutz	121
Richterbuch 7,1–8	En Harod	Gideon rekrutiert ein Heer gegen die Midianiter	350
Richterbuch 9	Sichem	Abimelech, König von Sichem	416
Richterbuch 16,1–3	Gaza	Simson trägt das Stadttor bis Hebron	450
Richterbuch 16,21–30	Gaza	Simson bringt den Dagontempel zum Einsturz und viele Philister um	450
Richterbuch 18	Dan	Stamm Dan siedelt bei der Stadt Lajish, Umbenennung der Stadt	335
Ruthbuch	Bethlehem	Ruth aus der Fremde wird Stammutter Davids	436
Sirachbuch 24,14	En Gedi	Palmen	359
Sirachbuch 48,19	Jer., Davidsstadt	Hiskia-Tunnel	160



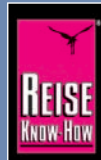
# REISE KNOW-HOW

das komplette Programm  
fürs Reisen und Entdecken

Weit über 1000 Reiseführer, Landkarten, Sprachführer und Audio-CDs  
liefern unverzichtbare Reiseinformationen und faszinierende Urlaubsideen  
für die ganze Welt – *professionell, aktuell und unabhängig*

**Reiseführer:** komplette praktische Reisehandbücher für fast alle touristisch interessanten Länder und Gebiete **CityGuides:** umfassende, informative Führer durch die schönsten Metropolen **CityTrip:** kompakte Stadtführer für den individuellen Kurztrip **world mapping project:** moderne, aktuelle Landkarten für die ganze Welt **Edition Reise Know-How:** außergewöhnliche Geschichten, Reportagen und Abenteuerberichte **Kauderwelsch:** die umfangreichste Sprachführerreihe der Welt zum stressfreien Lernen selbst exotischer Sprachen **Kauderwelsch digital:** die Sprachführer als eBook mit Sprachausgabe **KulturSchock:** fundierte Kulturführer geben Orientierungshilfen im fremden Alltag **PANORAMA:** erstklassige Bildbände über spannende Regionen und fremde Kulturen **PRAXIS:** kompakte Ratgeber zu Sachfragen rund ums Thema Reisen **Rad & Bike:** praktische Infos für Radurlauber und packende Berichte außergewöhnlicher Touren **sound)))trip:** Musik-CDs mit aktueller Musik eines Landes oder einer Region **Wanderführer:** umfassende Begleiter durch die schönsten europäischen Wanderregionen **Wohnmobil-TourGuides:** die speziellen Bordbücher für Wohnmobilisten mit allen wichtigen Infos für unterwegs

Erhältlich in jeder Buchhandlung und unter [www.reise-know-how.de](http://www.reise-know-how.de)



## Unser Kundenservice auf einen Blick:

Vielfältige Suchoptionen, einfache Bedienung

Alle Neuerscheinungen auf einen Blick

Schnelle Info über Erscheinungstermine

Zusatzinfos und Latest News nach Redaktionsschluss

Buch-Voransichten, Blättern, Probehören

Shop: immer die aktuellste Auflage direkt ins Haus

Versandkostenfrei ab 10 Euro (in D), schneller Versand

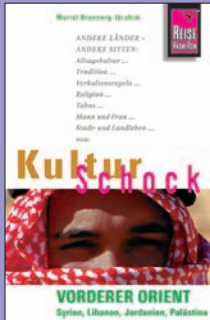
Downloads von Büchern, Landkarten und Sprach-CDs

Newsletter abonnieren, News-Archiv

Die Informations-Plattform für aktive Reisende

REISE KNOW-HOW online

# Kultur und Sprache des ursprünglichen Orients kennenlernen.



Muriel Brunswig-Ibrahim

## **KulturSchock Vorderer Orient**

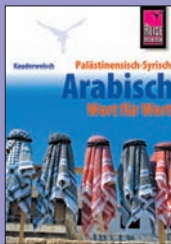
Syrien, Libanon, Jordanien und Palästina  
240 Seiten  
durchgehend farbig illustriert  
**EURO 14,90 [D]**



Roberto Strauss

## **Kauderwelsch Sprechführer Hebräisch**

Bd. 37  
128 Seiten  
komplett in Farbe, Umschlagklappen mit Aussprache und  
wichtigen Redewendungen, Wörterlisten  
Hebräisch-Deutsch, Deutsch-Hebräisch  
**EURO 7,90 [D]**



Hans Leu und Iyad al-Ghafari

## **Kauderwelsch Sprechführer Arabisch - Palästinensisch-Syrisch**

Bd. 75  
160 Seiten  
komplett in Farbe, Umschlagklappen mit Aussprache und  
wichtigen Redewendungen, Wörterlisten  
Arabisch-Deutsch, Deutsch-Arabisch  
**EURO 7,90 [D]**

Viele weitere Titel zur arabischen Welt finden Sie unter:

**[www.reise-know-how.de](http://www.reise-know-how.de)**

## Schreiben Sie uns bitte,

---

falls Sie neue und/oder bessere Informationen haben und solange diese Infos wirklich noch aktuell sind (also möglichst gleich nach der Rückkehr schreiben). Am einfachsten für Sie und uns sind Emails, natürlich werten wir auch ganz normale Briefe sorgfältig aus.

Wenn wir Ihre Zuschrift verwerten können, schicken wir Ihnen ein Freiexemplar von einem der unten aufgeführten Titel aus unserer Verlagsproduktion (von anderen Reise Know-How-Verlagen ist das leider nicht möglich):

- ÄGYPTEN INDIVIDUELL
- ÄGYPTEN - Das Niltal von Kairo bis Abu Simbel
- JORDANIEN
- Exemplar der nächsten Auflage dieses Buches

Wir freuen uns sehr, wenn Sie Ihre Infos als Email oder gut leserlich per Post schicken. Bei Email vergessen Sie bitte nicht, auch Ihre Postanschrift anzugeben.

Unsere Anschrift:

Reise Know-How Verlag Tondok  
Nadistr. 18, D-80809 München  
neues@tondok-verlag.de

Ihre Anschrift:

Besuchszeit:

Besuchte Gegend:

Erfahrungen:

## Index

### A

Abflug 41  
 Abkürzungen, Hotelangaben 52  
 Abraham 77  
 Abrahams Brunnen 370  
 Abstecher nach Jordanien oder Ägypten 42  
 Abu Gosh 179  
 Acre 285  
 Adressen Israel 24  
 Afeq 235  
 Afula 351  
 Agorot 60  
 Ägypten 43  
 Airconditioner 55  
 Akhsiv 294  
 Akko 285  
 Akko, Praktische Infos 289  
 Aktivitäten 16  
 AlAsariya 422  
 Alexander der Große 80  
 AlKhalil 442  
 Alleinreisende Frau 59, 186  
 Allenby Bridge 42, 429  
 Alligator-Farm 319  
 Almosenpflicht 113  
 Amiad 330  
 Amoriter 77  
 Anastasis 148  
 Ankunft 39  
 Ankunft, Tabah 44  
 AnNakba 69, 95  
 Anreise mit dem Flugzeug 36  
 Anreise per Flugzeug 24  
 Anreise per Schiff 36  
 Apollonia 252  
 Arabeske 114  
 Arabische Liga 95  
 Arabisch-islamische Epoche 84  
 Arabisch lernen 45  
 Arad 367  
 Arava, Grenzübergang 43  
 Arbeiten in Israel 30  
 Armee, israelische 92  
 Ashdod 241  
 Ashkelon 242

Ashkenasim 104  
 Atlit 264  
 ATM 61  
 Aufenthaltsdauer 41  
 Aufstand der Juden 82  
 Auslandsreiseversicherung 38  
 Ausrüstung 33  
 Autofahren 49  
 Automobile Touring Club 50  
 Autopapiere Israel 26  
 Avdat 382  
 Ayalon Highway 216, 223

### B

Baba Sali 246  
 Badestrände 310  
 Bahai-Religion 272  
 Banias 336  
 Banken, Öffnungszeit 63  
 Baram 299  
 Bar'am, Nationalpark 299  
 Bar-Kochba-Aufstand 82  
 Bat Yam 233  
 B&B 52  
 Beatitude Monastery 314  
 Beduinenmarkt 371  
 Beer Sheba 369  
 Behinderte 27, 38  
 Beitin 415  
 Belvoir 344  
 Ben Gurion Airport 39  
 Ben-Gurion-Universität 371  
 Berg der Seligpreisungen 314  
 Berg Meron 300  
 Berg Tabor 322  
 Beschneidung 113  
 Besetzte Gebiete 93  
 Besichtigungen 16  
 Besichtigungstouren 16  
 Bet Alfa 349  
 Bet Djan 299  
 Bet-El/Beitin 415  
 Bet Gabriel 319  
 Bet Guvrin 248  
 Bethanien 422  
 Bethel 415  
 Bethlehem 432  
 Bethsaida 316  
 Bet Lehem 432

Bet Sahur 436  
 Bet Shean 344  
 Bet Shearim 282  
 Bet Theresienstadt 257  
 Bet Yerach 321  
 Bevölkerungsdaten 103  
 Bewässerungsleitungen 235  
 Bewässerungsprojekte 119  
 Bildungswesen Israels 93  
 Binyamina 261  
 Birdwatching 30, 262, 332, 387, 397  
 Birket Ram 339  
 Birzeit 415  
 Bnot Yaakov Bridge 330  
 Borot Loz 382  
 Britisches Mandat 87  
 Bronzezeit 76  
 Buch Ruth 436  
 Busse 45  
 Bustouren 52

### C

Caesarea 258  
 Caesarea, Aquädukte 260  
 Camp-David-Verhandlungen 88  
 Camping 246  
 Camping, Akhziv 295  
 Camping, Dor (Haifa-Nähe) 263  
 Camping, Elat 406  
 Camping, En Gedi, Totes Meer 361  
 Camping, HaOn, S. Geneza-reth 319  
 Camping, Hurshat Tal 335  
 Camping, Kibbuz Avnei Eitan, Golan 342  
 Camping, Magdala, S. Geneza-reth 313  
 Camping, Maktesh Ramon 386  
 Camping, Mizpe Ramon 386  
 Campingplätze 281  
 Carpentry 386  
 Castel 179  
 Center for Digital Art 234  
 Chanukka 67  
 Christen 83  
 Christentum 110  
 Clore Garden of Science 240

Computerspiel 20  
Curfew 54

**D**

Daher's Vineyard 442  
Daliyat AlKarmel 281  
Dan 306, 335  
Daroma Museum 374  
David 78  
David Ben Gurion 380  
D+B 52  
Dead Sea Works 366  
Deganya Alef 320  
Deganya Bet 320  
Der AlMuhraqa 282  
Design-Museum 233  
Dheishe 440  
Diaspora 103  
Digital-Kunst 234  
Dimona 375  
Diplomatische Vertretungen  
(in Israel) 223  
Dolmen 342  
Dorm 52  
Drusen 328, 339  
Drusendörfer 281  
Dubrovin Farm 332

**E**

E+B 52  
Eco-Tourismus 385, 388  
EGGED 45, 52  
EGGED Information 46  
Einfuhrbestimmungen Israel 27  
Einreise 39  
Eisenbahn 41, 46, 221  
Elat 390  
Elat, Amram Pillars 397  
Elat, Birdwatching Center 397  
Elat, Busbahnhof 392  
Elat, Camping 397  
Elat, Dolphin Reef 394  
Elat, En Netafim 398  
Elat, Essen und Trinken 404  
Elat, Festivals 402  
Elat, Grenzübergänge 399  
Elat, Har Yoash 398  
Elat, Information 399  
Elat, Nightlife 402

Elat, Praktische Informationen 399  
Elat, Red Canyon 398  
Elat, Shekhoret Canyon 397  
Elat, Shopping 400  
Elat, Sport 400  
Elat, Übernachten 404  
Elat, Umgebung 397  
Elat, Underwater  
Observatory 396  
Elektrizität 73  
Elusa 378  
Emailbox 72  
En Avdat Nationalpark 381  
En Bokek 364  
En Feshkha 357  
En Feshkha Nature Reserve 357  
En Gedi 358  
En Gev 318  
Engländer 87  
En Hod 263  
En Khemed 180  
En Mor 381  
Enot Zukim 357  
En Saharonim 386  
Erste Hilfe 38  
Eshkol 247  
Essen und Trinken 56

**F**

Fahrrad 51  
Feiertage 63  
Feiertage, christlich-  
orthodoxe 69  
Feiertage, jüdische 63  
Feiertage, muslimische 68  
Feiertage, palästinensische 68  
Fellafel 57  
Fellachen 94  
Fernsehen 74  
Feuerwehr 72  
Field Schools 24  
Filme 19  
Flora und Fauna 115  
Flüchtlingslager 413  
Flughafen Ben Gurion 181  
Flugverbindungen 47  
Fly & Drive 25  
Fotografieren 34

Friedensprozess 91  
Frühstück 56

**G**

Galiläa 114  
Galiläa und der Golan 297  
Gamla 341  
Gan HaShlosha Nationalpark 349  
Garizim 418  
Gazastreifen 93, 448  
Geburtskirche 434  
Geld 60  
Geldautomaten 61  
Geldwechsel 60  
Geschichte Palästinas 75  
Geser 238  
Gesher 343  
Gesundheit 36  
Getränke 57  
Gilboa-Bergstraße 350  
Gilgal 430  
Ginossar 312  
Golan-Höhen 339  
Goldküste 239  
Goren Park 295  
Grabeskirche 147  
Grabmale 307  
Green Card 45  
Grenzübergänge Israel-  
Jordanien 42  
Großer Krater 378

**H**

Hadj 113  
Hagana 87  
Hai Bar Yotvata Reserve 388  
Haifa 265  
Haifa, Badestrände 277  
Haifa, Baha'i 272  
Haifa, City Museum 268  
Haifa, Clandestine Immigration  
and Naval Museum 269  
Haifa, Dagon-Silo 268  
Haifa, Eisenbahnmuseum 268  
Haifa, Eshkol Tower 272  
Haifa, Essen und Trinken 278  
Haifa, Festivals 277  
Haifa, Gan HaEm 271  
Haifa, Hadar 270

- Haifa, Haifa-Universität 272  
 Haifa, Hecht Museum 274  
 Haifa, Information 274  
 Haifa, Kababir 265  
 Haifa, Karmel 271  
 Haifa, Karmeliter-Kloster 269  
 Haifa, Kombiticket 269  
 Haifa, Leuchtturm Stella Maris 269  
 Haifa, Louis-Promenade 271  
 Haifa, Mané-Katz Museum 271  
 Haifa, Mietwagen 276  
 Haifa, Museum für Getreide-Bearbeitung 268  
 Haifa, Museum of Science 270  
 Haifa, Nachtleben 277  
 Haifa, National Maritime Museum 269  
 Haifa, Prähistorisches und Biologisches Museum 271  
 Haifa, Praktische Informationen 274  
 Haifa, Sculpture Garden 271  
 Haifa, Shopping 276  
 Haifa, Sport 277  
 Haifa, Strände 277  
 Haifa, Tempel 268  
 Haifa, Tikotin Museum 272  
 Haifa, U-Bahn 276  
 Haifa, Übernachten 279  
 Haifa, Umgebung 280  
 Haifa, Unterstadt 268  
 Haifa, Verkehrsverbindungen 275  
 Haifa, Wadi Nisnas 265  
 Haifa, Zoo 271  
 HaMaktesh HaGadol 378  
 HaMaktesh HaKatan 377  
 Hammat 305  
 Hammat Gader 319  
 Handy 70  
 HaOn 319  
 Har HaNegev Reserve and Zin Cliffs Reserve 383  
 Har Sedom 366  
 Hasmonäer 80, 81  
 Hauszerstörungen 424  
 HaYarden Park 316  
 Hazor 330  
 Hebräisch 106  
 Hebräisch lernen 45  
 Hebrew Israelite Community 375  
 Hebron 442  
 Hellenistische Epoche 80  
 Hermon 306, 338  
 Herodeion 440  
 Herodes der Große 81  
 Herzliya 250  
 Hidjra 68  
 Hisham-Palast 429  
 Hiskia-Tunnel 160  
 Histadrut 92  
 Hittim 327  
 Hobby-Archäologie 30  
 Holocaust-Gedenktag 66  
 Holon, s. Kholon 233  
 Homosexuelle 59  
 Hörner von Hattin 327  
 Hospize 53  
 Hostel 54  
 Hotel, Akhsiv 294  
 Hotel, Arad 368  
 Hotel, Beer Sheba 372  
 Hotel, Bet Gabriel, S. Genezareth 320  
 Hotel, Bet Shean 348  
 Hotel, Caesarea 261  
 Hotel, Deganya Bet, S. Genezareth 320  
 Hotel, Dor 263  
 Hotel, Elat 404  
 Hotel, En Bokek, Totes Meer 365  
 Hotel, En Gev, S. Genezareth 318  
 Hotel, Ginosar 313  
 Hotel, Haifa 279  
 Hotel, HaOn, S. Genezareth 319  
 Hotel, Herzliya 253  
 Hotel, Jericho 431  
 Hotel, Jerusalem 195  
 Hotel, Kibbuz En Gedi, Totes Meer 360  
 Hotel, Kibbuz HaGoshrim 335  
 Hotel, Kibbuz Kalia, Totes Meer 357  
 Hotel, Kibbuz Lotan 388  
 Hotel, Kibbuz Merom Golan 340  
 Hotel, Kinar, S. Genezareth 318  
 Hotel, Kiryat Shmona 333  
 Hotellisten 52  
 Hotel, Maayan Harod 350  
 Hotel, Massada, Totes Meer 364  
 Hotel, Metulla 334  
 Hotel, Mizpe Ramon 385  
 Hotel, Nazareth 327  
 Hotel, Nes Ammim 292  
 Hotel, Netanya 256  
 Hotel, Rosh Hanikra 296  
 Hotels 52  
 Hotel, Safed 304  
 Hotel, Sde Boqer 380  
 Hotel, S. Genezareth 318  
 Hotel, Tel Aviv 230  
 Hotel, Tiberias 311  
 Hula-Ebene 332  
 Hula Reserve 332  
 Hulatal 306  
 Hurshat Tal Nature Reserve 334  
 Hyksos 77
- I**
- Id AlAdha 68  
 Id AlFitr 68  
 Impfungen 38  
 Inn of the Good Samaritan 423  
 Internet 22, 72  
 Intifada 89, 97  
 Isfiya 281  
 ISIC 26  
 Islam 112  
 Israel 87  
 Israel Defence Forces IDF 92  
 Israel, erster Staat 79  
 Israel, heutiger Staat 87  
 Israelisches Verkehrsbüro 24  
 Israelitische Epoche 76  
 Israelitische Könige 78  
 Israel Student Travel Association 44  
 ISSTA 44  
 Ivrit 106  
 Lyon 306
- J**
- Jahwe 108  
 Jenin 421  
 Jericho 76, 426  
 Jerus., Abendmahlssaal 157

- Jerus., Adamskapelle 149  
 Jerus., Adressen 184  
 Jerus., AlAqsa-Moschee 140  
 Jerusalem 121  
 Jerusalemtag 66  
 Jerus., Alexander-Niyevski-Kirche 146  
 Jerus., AlOmariya 143  
 Jerus., Alter Bahnhof 171  
 Jerus., Altstadt 132  
 Jerus., American Colony Hotel 163  
 Jerus., Ammunition Hill 163  
 Jerus., Anastasis 148  
 Jerus., Anglikanische Kirche 135  
 Jerus., Archäologisches Museum Wohl 154  
 Jerus., Armenisches Viertel 156  
 Jerus., Äthiopische Kirche 165  
 Jerus., Äthiopisches Kloster 146  
 Jerus., Auguste Victoria Hospital 129  
 Jerus., Ausblicke 128  
 Jerus., Ben Yehuda St 168  
 Jerus., Berg Zion 157  
 Jerus., Bezalel Kunstmuseum 174  
 Jerus., Bible Lands Museum 174  
 Jerus., Billy Rose Art Garden 174  
 Jerus., Bloomfield Science Museum 172  
 Jerus., Breite Mauer 153  
 Jerus., Broad Wall 153  
 Jerus., Burnt House 153  
 Jerus., Busbahnhof 186  
 Jerus., Buslinien 186  
 Jerus., Calatrava-Brücke 164, 186  
 Jerus., Cardo Maximus 135, 154  
 Jerus., Chagalls Windows 178  
 Jerus., Cinemathèque 171  
 Jerus., City Tower 128  
 Jerus., Damaskustor 160  
 Jerus., David Palombo Museum 158  
 Jerus., Davidsgrab 157  
 Jerus., Deutsches Hospiz 151  
 Jerus., Dominus Flevit 130  
 Jerus., Dormitio Sanctae Mariae Kirche 158  
 Jerus., Ecce Homo Basilika 144  
 Jerus., Ecce-Homo-Bogen 144  
 Jerus., Eisenbahn 187  
 Jerus., Engelskapelle 149  
 Jerus., En Kerem 177  
 Jerus., Erlöserkirche 146  
 Jerus., EtTur 128  
 Jerus., Fahrrad 188  
 Jerus., Felsendom 141  
 Jerus., Festung Antonia 143  
 Jerus., Flagellatio-Kapelle 144  
 Jerus., Garden Tomb 162  
 Jerus., Garten Gethsemane 131  
 Jerus., Gartengrab 162  
 Jerus., Gefängnis Christi 144  
 Jerus., Gihon-Quelle 160  
 Jerus., Goldenes Tor 142  
 Jerus., Gold-Souk 155  
 Jerus., Golgatha 147  
 Jerus., Grabbauten 132  
 Jerus., Grabeskirche 147  
 Jerus., Griechische Via Dolorosa 144  
 Jerus., Griechisch-orthodoxes Patriarchat Museum 150  
 Jerus., Große Synagoge 169  
 Jerus., Grotto of Gethsemane 131  
 Jerus., Haas Promenade 128  
 Jerus., Hadassa-Klinik 178  
 Jerus., Haus des Hannas 156  
 Jerus., Hebräische Universität 172  
 Jerus., Hebräische Universität 130  
 Jerus., Hekhal Shlomo 169  
 Jerus., Helena-Basilika 146  
 Jerus., Helenakapelle 150  
 Jerus., Herodianergrab 170  
 Jerus., Herzl Berg 174  
 Jerus., Herzl-Museum 174  
 Jerus., Himmelfahrtskapelle 129  
 Jerus., Himmelfahrtskirche 129  
 Jerus., Hiskia-Tunnel 160  
 Jerus., Höfe 166  
 Jerus., Höhle des Zedekia 161  
 Jerus., Holocaust Gedenkstätte 157  
 Jerus., Holyland Modell 173  
 Jerus., Hurva Synagoge 153  
 Jerus., Informationen 181  
 Jerus., Internet 132, 184  
 Jerus., Internet-Cafés 184  
 Jerus., Islamisches Museum 140  
 Jerus., Israelite Tower 154  
 Jerus., Israel Museum 172  
 Jerus., Jaffaer 134  
 Jerus., Jakobuskathedrale 156  
 Jerus., Jerusalem Archaeological Park 138  
 Jerus., Johanneskirche 178  
 Jerus., Jüdischer Friedhof 130  
 Jerus., Jüdisches Viertel 150  
 Jerus., Kampf-Segner 136, 157  
 Jerus., Kapelle der Geißelung 144  
 Jerus., Kapelle der Verurteilung 144  
 Jerus., Kettendom 142  
 Jerus., Khan EzZeit 145  
 Jerus., Khan Theater 171  
 Jerus., Kidron 130  
 Jerus., King David Hotel 170  
 Jerus., King Solomons Quarries 161  
 Jerus., Kirche der Nationen 131  
 Jerus., Klagemauer 136  
 Jerus., Kloster der Schwestern Zion 144  
 Jerus., Kloster des Kreuzes 174  
 Jerus., Knesset 171  
 Jerus., Königsgräber 162  
 Jerus., Kreuzannagelungs-Kapelle 148  
 Jerus., Kreuzauffindungs-kapelle 150  
 Jerus., Kreuzigungskapelle 148  
 Jerus., Liberty Bell Park 171  
 Jerus., Lithostrotos 144  
 Jerus., L. Mayer Museum of Islamic Art 170  
 Jerus., Löwentor 142  
 Jerus., Lutheran Hospiz 155  
 Jerus., Mahane Yehuda Markt 164, 185

- Jerus., Maria Magdalena-Kirche 130  
 Jerus., Mariengrab 131  
 Jerus., Marienquelle 178  
 Jerus., Mea Shearim 164  
 Jerus., Modell Jerusalems 173  
 Jerus., Montefiore-Windmühle 170  
 Jerus., Mormon University 130  
 Jerus., Mount Scopus 129  
 Jerus., Museum für arabisch-palästinensische Folklore 162  
 Jerus., Museum für italienisch-jüdische Kunst 168  
 Jerus., Museum On the Seam 162  
 Jerus., Muslimische Viertel 136  
 Jerus., National- und Universitätsbibliothek 172  
 Jerus., Nea-Kirche 154  
 Jerus., Nightlife 189  
 Jerus., Old Yishuv Court Museum 155  
 Jerus., Oskar Schindler, Grab 158  
 Jerus., Österreichisches Hospiz 144  
 Jerus., Paternoster Kirche 128  
 Jerus., Prophetengräber 130  
 Jerus., Ramban Synagoge 153  
 Jerus., Rampart's Walk 133  
 Jerus., Restaurants 192  
 Jerus., Robinsons Arch 138  
 Jerus., Rockefeller Archaeological Museum 163  
 Jerus., Rockefeller Museum 172  
 Jerus., Römischer Platz 161  
 Jerus., Rothschildhaus 154  
 Jerus., Russisches Viertel 167  
 Jerus., Samuel Bronfmann Museum 174  
 Jerus., Schottische Kirche 171  
 Jerus., Schrein des Buches 132  
 Jerus., Sephardische Synagogen 153  
 Jerus., Sicherheit 185  
 Jerus., Siloa-Teich 160  
 Jerus., Souk AlBasar 135  
 Jerus., Souk-Straßen 134  
 Jerus., Stadt Davids 158  
 Jerus., Stadtmauer 133  
 Jerus., St.-Anna-Kirche 143  
 Jerus., St. Anna Kloster 143  
 Jerus., Steinbruch des Salomo 161  
 Jerus., Steuer-Museum 170  
 Jerus., St.-Georgs-Kathedrale 162  
 Jerus., St. James Cathedral 156  
 Jerus., St. James Monastery 156  
 Jerus., St. Peter in Gallicantu 160  
 Jerus., Straßenbahn 186  
 Jerus., Strouthionteich 144  
 Jerus., Suleimans Pool 188  
 Jerus., Sultans Pool 158  
 Jerus., Supreme Court 171  
 Jerus., Syrisch-orthodoxes Kloster St. Mark 155  
 Jerus., Tabor House 165  
 Jerus., Teich Bethesda 143  
 Jerus., Tempelberg 139  
 Jerus., Temppler 171  
 Jerus., Ticho Museum 164  
 Jerus., Tiferet Ysrael Synagoge 153  
 Jerus., Time Elevator 168  
 Jerus., Touren 132  
 Jerus., Tower of David Museum 135  
 Jerus., Ultraorthodoxe Juden 165  
 Jerus., Unabhängigkeitspark 170  
 Jerus., Valley of the Communities 177  
 Jerus., Veranstaltungen 188  
 Jerus., Verbranntes Haus 153  
 Jerus., Verkehrsverbindungen 186  
 Jerus., Via Dolorosa 142, 143, 145  
 Jerus., Warren-Schacht 160  
 Jerus., Western Wall Tunnel 137  
 Jerus., West(Klage)mauer 136  
 Jerus., Wilsons Arch 137  
 Jerus., Wohl Rose Park 171  
 Jerus., Wolfson Museum 169  
 Jerus., Yad VaShem 174  
 Jerus., Yafo St 163  
 Jerus., YMCA-Gebäude 170  
 Jerus., Zedekiahs Cave 161  
 Jerus., Zitadelle 134  
 Jesus 9, 82, 111  
 Jethro 328  
 Jiddisch 164  
 Jish 300  
 Joe Alon Bedouin Museum 374  
 Joe Alon Center 374  
 Johannes der Täufer 320  
 Jom Kippur Krieg 88  
 Jordan 114, 306  
 Jordan River Crossing 43  
 Juda 79  
 Judäa 114  
 Jüdische Wüste 114  
 Judentum 108  
 Jüdin, orthodoxe 105  
 Jüdischer Kalender 63  
 Jugendherbergen 53  
 Jungsteinzeit 76
- K**
- Kadima 92  
 Kafr Kana 326  
 Kairo 44  
 Kalender 63  
 Kalia Beach 353  
 Kalligrafie 114  
 Kampf-Segner 136  
 Kana 326  
 Kanaaniter 76  
 Kapernaum 315  
 Karmelit 276  
 Karmel Nationalpark 281  
 Karmiel 298  
 Karten 20  
 Katzin 340  
 Kfz-Zulassung 26  
 Khadera 257  
 Khatzor 330  
 Khevron 442  
 Kholon 233  
 Kholot Nizanim National Reserve 242

Kibbuz 119  
 Kibbuz-Hotels 53  
 Kibbuz Lotan 387  
 Kibbuz Merom Golan 339  
 Kibbuz, mitarbeiten 30  
 Kibbuz Program Center 31  
 Kibbuz Yotvata 388  
 Kinder-Museum 234  
 Kippa 110  
 Kiryat Gat 247  
 Kiryat Shmona 332  
 Kleidung 33  
 Kleiner Krater 377  
 Klima 32  
 Kloster der Versuchung 428  
 Kloster Latrun 181  
 Kloster St. Georg 425  
 Knesset 91  
 Kokhav HaYarden 344  
 Koran 112  
 Korazim 328  
 Koscheres Essen 57  
 Kraftstoffpreise 50  
 Krankentransport 72  
 Krater Ramon 383  
 Kreditkarten 61  
 Kreuzfahrer 84  
 Kreuzritter, Jerusalem 126  
 Kultur 117  
 Kupfergewinnung 389  
 Kursi 316

**L**

Lag BaOmer 66  
 Lakhish 247  
 Land Day 68  
 Landkarten 20  
 Landschaft Israels 114  
 Landweg 36  
 Latrun 180  
 Lazaruskirche 423  
 Lesben 59  
 Libanon-Krieg 88  
 Likud 91  
 Literatur 17  
 Lockers 54  
 Lod 236  
 Lohamei HaGetaot 291  
 Lydda 236

**M**

Maale Aqrabim 378  
 Ma'ayan Harod Nationalpark 350  
 Magen David Adom 38  
 Majdal e-Shams 338  
 Maktesh Ramon 383  
 Mamluken 85  
 Mamre 444  
 Mamshit 376  
 Mapai 92  
 Maresha 248  
 Mar Saba 439  
 Mar Saba, Kloster 439  
 Martyrius Kloster 423  
 Massada 361  
 Mauwliid AnNabi 68  
 Mearat Soreq 180  
 Megiddo 351  
 Mehrwertsteuer (VAT) 62  
 Mekka 113  
 Menschen in Israel 103  
 Menschenrechte 98  
 Meron 66, 300  
 Metulla 333  
 Mezad Tamar 377  
 Mezad Zohar 365  
 mF 52  
 Mietwagen 48  
 Mini Israel 180  
 Mirabel 236  
 Mishna 239  
 Mizpe Ophir 318  
 Mizpe Ramon 383  
 Mizpe Yerikho 425  
 Mobilfunknummern 72  
 Mode'in 236  
 Mohammed 112  
 Montfort 295  
 Moshav 120  
 Moshav-Shitufi 120  
 Moshaw 119  
 Muqataa 411  
 Museum deutschsprachiger Juden 298

**N**

Nabi Mussa 426  
 Nabi Shueib 328

Nablus 416  
 Nachrichten 73  
 Nacktbaden 74  
 Nahariya 292  
 Nakba 95  
 Nakhal Alexander 257  
 Nakhal Ayun/Lyon Nature Reserve 334  
 Nakhal Hermon Reserve 336  
 Nakhal Mearot 263  
 Netbag 39  
 National Park Authority 44  
 Nationalpark Baram 299  
 Nationalparks 44  
 Nazareth 323  
 Nebi Samuel 410  
 Negev 115  
 Netanya 253  
 Netivot 246  
 Neue Israelische Shekel 60  
 Neuhebräisch 106  
 Neve Ativ 338  
 Neve Shalom 181  
 Neve Zohar 365  
 Nimrod 338  
 NIS 60  
 Nizzana 379  
 Notfälle, medizinisch 38  
 Notrufnummern 72

**O**

Oboda 382  
 Öffentliche Verkehrsmittel 45  
 Öffnungszeiten 62, 63  
 Omajjaden 84  
 Omnibusse 45  
 Organisierte Touren 52  
 Oslo-2-Abkommen 98  
 Oslo-Verträge 98  
 Osmanen 86  
 Ostern, orthodoxer Termin 70  
 Ovda 40

**P**

Palästina 93  
 Palästinenser 107  
 Palästinensische Flüchtlinge 95  
 Palästinensische Mietwagen 187

- Palestine Liberation Organisation (PLO) 87, 96  
 Palestinian Authority (PA) 98  
 Panzermuseum 180  
 Parken 49  
 Pass 26  
 Pekiin 299  
 Perser 80  
 Pessach 64  
 Peterskirche 315  
 Petrus-Oktogon 315  
 Philister 77  
 Pilgerfahrt 113  
 Pilgerreisen 29  
 PLO 87  
 Porto 73  
 Post 73  
 pP 52  
 Präsident Ezer Weizman 76  
 Preisbeispiele 63  
 Presse 73  
 Primatskapelle 315  
 Privatzimmer 55  
 Pumpstation Kinneret 313  
 Purim 234
- Q**
- Qalya Beach 353  
 Qarne Hittim 327  
 Qazrin 340  
 Qumran 353  
 Quneitra 340
- R**
- Rabin, Yitzhak 89  
 Rachels Grab 432  
 Radfahrer 35  
 Radio 34, 73  
 Raffah 43  
 Rahat 375  
 Ralli Museum, Caesarea 258  
 Ramadan 68, 113  
 Ramallah 410  
 Ramla 237  
 Ramses II. 77  
 Reformjudentum 105  
 Regenzeit 115  
 Rehovot 240  
 Reiseapotheke 37
- Reiseveranstalter 25  
 Reisezeit 32  
 Reiseziele 27  
 Reiseziele, Top-Ten 27  
 Religionen, monotheistische 108  
 Rentner 27  
 Restaurants 310  
 Rishon LeZion 239  
 Römische Epoche 81  
 Rosh HaNikra 295  
 Rosh HaShana 67  
 Rosh Pina 330  
 Routen 27  
 Rücktausch 60  
 Rundreisen 29
- S**
- Sabras 104  
 Safed 300  
 Saison-Zeiten von Hotels 55  
 Sakhne 349  
 Saladin 85  
 Salomo 78  
 Samaria 114, 420  
 Samaritaner 79, 234, 416, 418  
 Sammeltaxi 47  
 Sanhedrin 82, 239, 283, 304  
 Sarona 212  
 Säulen Salomos 389  
 Schiffsagenturen 242, 274  
 Schindler, Oskar 158  
 Schlangen 116  
 Schnorchel 34  
 Schrift, hebräisch 107  
 Schukostecker 73  
 Schwimmen 74, 207  
 Schwule 59  
 Sde Boqer 380  
 Sde Yoav 247  
 Sdot-Yam 261  
 Sechstagekrieg 88  
 See Genezareth 312  
 Seeweg 42  
 Sehenswertes, Beer Sheba 370  
 Sehenswertes, Beer Sheba –  
   Elat 376  
 Sehenswertes, Elat 391  
 Sehenswertes, Gazastreifen  
   448
- Sehenswertes, Haifa 266  
 Sehenswertes, Haifa Rosh –  
   HaNikra 286  
 Sehenswertes, Jerusalem 122  
 Sehenswertes, Jerusalem –  
   Hebron 432  
 Sehenswertes, Jerusalem –  
   Jericho 422  
 Sehenswertes, Jerusalem –  
   Nablus 409  
 Sehenswertes, nördl. Galiläa,  
   Golan 329  
 Sehenswertes, östl. von Ashkelon  
   246  
 Sehenswertes, See Genezareth  
   313  
 Sehenswertes, Tel Aviv 203  
 Sehenswertes, Tel Aviv – Ashkelon  
   239  
 Sehenswertes, Tel Aviv – Haifa  
   250  
 Sehenswertes, Tiberias – Megiddo  
   343  
 Sehenswertes, Tiberias – Nazareth  
   321  
 Sehenswertes, Totes Meer,  
   Arad 353  
 Sephardim 104  
 Sepphoris 283  
 Shabbat 64  
 Shabbat-Fahrstuhl 64  
 Sharon-Ebene 253  
 Schauwarme 57  
 Sherut-Taxi 47  
 Sheshbesh 233  
 Shimon Bar Yochai 66  
 Shimon HaZadik 66  
 Shivta 379  
 Shkhem 416  
 Shomron 420  
 Shopping 62  
 Sicherheit 57  
 Sicherheitskontrollen 40  
 Siedler, jüdische, in pal. Gebieten  
   88  
 Siedlungen 97  
 Simkhat Tora 67  
 Skorpionsteige 378  
 Snir 306

- Society for the Protection of Nature 24  
 Sodom 365  
 Souvenirs 62  
 SPNI 24  
 Sport 16, 74  
 Staat der Juden 87  
 Staat der Palästinenser 93  
 Staat Israel 91  
 Studentenausweis/Israel 26  
 Sukkot 67  
 Susita 318
- T**  
 Tabah 44  
 Tabgha 314  
 Tabor 322  
 Tahina 57  
 Talmud 109  
 Taucherbrillen 34  
 Taufanlagen 320  
 Taufen 320  
 Tefen 298  
 Tefen, Museum deutschsprachiger Juden 298  
 Teilorganisierte Reisen 25  
 Teilungsplan 95  
 Tel Arad 369  
 Tel Aviv, Asrieli Center 212  
 Tel Aviv, Bat Yam 233  
 Tel Aviv, Bauhaus 210  
 Tel Aviv, Ben Gurion House 214  
 Tel Aviv, Bezalel Kleidermarkt 209  
 Tel Aviv, Bialik House 209  
 Tel Aviv, Bible House 211  
 Tel Aviv, Buslinien 220  
 Tel Aviv, Camping 232  
 Tel Aviv, Clock Tower 217  
 Tel Aviv, Delfinarium 212  
 Tel Aviv, Diamond Museum 216  
 Tel Aviv, Dizengoff 212  
 Tel Aviv, Dizengoff Center 212  
 Tel Aviv, Dizengoff-Platz 208  
 Tel Aviv, Erez Israel Museum 214  
 Tel Aviv, Essen und Trinken 230  
 Tel Aviv, Etzel Museum 212  
 Tel Aviv, Flohmarkt 219  
 Tel Aviv, Fotoservice 224  
 Tel Aviv, Frederic Mann Auditorium 212  
 Tel Aviv, Geschichte 202  
 Tel Aviv, HaBimah-Theater 212  
 Tel Aviv, Hafen 216  
 Tel Aviv, Hauptpost 223  
 Tel Aviv, Helena-Rubinstein-Pavillon 212  
 Tel Aviv, Ilana Goor Museum 218  
 Tel Aviv, Independence Hall 211  
 Tel Aviv, Jaffa 217  
 Tel Aviv, Jaffa Museum of Archaeology 217  
 Tel Aviv, Jazz 225  
 Tel Aviv, Karmel Market 209  
 Tel Aviv, Kikar Atarim 214  
 Tel Aviv, Kikar Kedumim 217  
 Tel Aviv, Kikar Zina 208  
 Tel Aviv, Krankenhaus 223  
 Tel Aviv, Mahmudiya Moschee 217  
 Tel Aviv, Marina 226  
 Tel Aviv, Mietwagen 222  
 Tel Aviv, Museum of Art 213  
 Tel Aviv, Museum of the Diaspora 215  
 Tel Aviv, Neve Zedeq 211  
 Tel Aviv, Nightlife 226  
 Tel Aviv, Notfall 223  
 Tel Aviv, Oper 225  
 Tel Aviv, Parken 222  
 Tel Aviv, per Fahrrad 222  
 Tel Aviv, Performing Arts Center 213  
 Tel Aviv, per Segway 222  
 Tel Aviv, Praktische Informationen 219  
 Tel Aviv, Restaurants 228  
 Tel Aviv, Rubin Museum 209  
 Tel Aviv, Safari Park 216  
 Tel Aviv, Sammeltaxis 222  
 Tel Aviv, Sarona 212  
 Tel Aviv, Shalom Tower 210  
 Tel Aviv, Sherut-Taxis 222  
 Tel Aviv, Shopping 225  
 Tel Aviv, Stadtbesichtigung 206  
 Tel Aviv, Standbild des Glaubens 218  
 Tel Aviv, St. Peter Kirche 217  
 Tel Aviv, Strände 206  
 Tel Aviv, Straßennetz 222  
 Tel Aviv, Suzanne Dellal Centre 211  
 Tel Aviv, Tel Qasile 214  
 Tel Aviv, Theater 224  
 Tel Aviv, Tourist Information Center 219  
 Tel Aviv, Übernachten 230  
 Tel Aviv und Umgebung 201  
 Tel Aviv, Universität 215  
 Tel Aviv, Veranstaltungen 224  
 Tel Aviv, Verkehrsverbindungen 220  
 Tel Aviv, Weiße Stadt 210  
 Tel Aviv, Yarkon Park 214  
 Tel Aviv, Zapari Bird Park 214  
 Tel Aviv, Zoo 216  
 Tel Beer Sheba 373  
 Tel Dan Nature Reserve 335  
 Telefon-Auskunft 72  
 Telefonieren 70  
 Telefonieren nach Europa 71  
 Telefonieren nach Israel/Palästina 71  
 Telefonieren per Handy 70  
 Telefonieren, Städttevorwahlen 72  
 Telefonieren, Tarife 71  
 Telefonkarten 71  
 Tel Kinneret 314  
 Tell Num 315  
 Tel Maresha 248  
 Tel Megiddo Nationalpark 351  
 Theodosiuskloster 439  
 Tiberias 304  
 Tiberias, Archäologischer Park 308  
 Tiberias, Praktische Informationen 309  
 Timna Park 388  
 Tisha Be'Av 67  
 Top-Ten-Ziele 27  
 Tora 109  
 Toron des Chevaliers 181  
 Touren 52  
 Tourist Information 44  
 Trampen 52  
 Trekking 74

Trinkgelder 62  
Tropfsteinhöhle 180  
Tscherkessen 108  
Tsemakh 320  
Tsipori 283  
Tulul Abu AlAlayiq 425  
TV 73  
Tzfat 300

**U**

Ultraorthodoxe 104, 105, 164  
Umgebung von Jerusalem 178  
Unabhängigkeit 87  
Unabhängigkeitstag 66  
UNESCO-Welterbe 29

**V**

V.A.T. Value Added Tax 62  
Verkehrsstrafen 50  
Verkehrszeichen 49  
Versicherungskarte, grüne 42  
Verständigung 21  
Visum Israel 26  
Vogelbeobachtung 30  
Vorwahl, gebührenfrei 72

**W**

Wadi Araba 387

Wadi Arava 387  
Wadi Qelt 425  
Wadi Timna 389  
Wandern 21, 74  
Was hätten wir getan, wenn...  
101  
Weihnachten, orthodoxer  
Termin 70  
Weizmann Institute of Science  
240  
Weltreligionen friedensfähig?  
101  
Westbank 93, 409  
Wirtschaft 118  
Wohnmobil 35, 50  
Wüste Zin 377, 378  
Wye-Abkommen 100

**Y**

Yaar Yehudiya Nature Reserve  
341  
Yad Mordechai 246  
Yardenit 320  
Yarkon-Fluss 255  
Yarkon Nationalpark & Tel  
Afeq 235  
Yaum AlArd 68  
Yavne 239

Yekhi'am 297  
Yekhi'am Nationalpark 297  
Yekhiam Nature Reserve 298  
Yerukham 378  
Yitzhak Rabin, Grenzüber-  
gang 43  
Yodfat 284  
Yom HaAzma'ut 66  
Yom HaShoa 66  
Yom HaSikharon 66  
Yom Kippur 67  
Yom Yerushalayim 66  
Yotvata 388  
Youth Hostel Association 54

**Z**

Zefat 300  
Zeitungen 73  
Zeitzone 74  
Zikhron Yaakov 262  
Zimmerim 55  
Zippori 283  
Zippori Nationalpark 284  
Zoll 40  
Zugvögel 116

Platz für Notizen

## Reise Know-How Verlag Tondok

Zuverlässige Informationen gehören zu den "Essentials" beim Reisen: Wo gibt es brauchbare Hotels, ein sauberes Restaurant? Wo liegen die Sehenswürdigkeiten und wie findet man sich dort zurecht? Wie reagieren die Menschen auf Besucher, auf bestimmte Situationen? Dies und noch viel mehr erfahren Sie aus unseren Reiseführern:



### ÄGYPTEN INDIVIDUELL

*Ein Reisehandbuch zum Erleben, Erkennen und Verstehen eines fantastischen Landes*

Der fundierte Reiseführer für ganz Ägypten, der wegen seiner umfassenden und zuverlässigen Informationen zum ständigen Begleiter der meisten Individualreisenden in Ägypten wurde. 17 Auflagen in 26 Jahren - was spricht mehr für die Aktualität und die Akzeptanz durch die Leser.

17. Auflage, ISBN 3-89662-475-8, 732 Seiten, 116 Pläne und Karten  
270 Fotos, 1032 Index-Einträge, komplett in Farbe, € 24,90



### ÄGYPTEN - DAS NILTAL von Kairo bis Abu Simbel

Am Nil pulsiert seit Jahrtausenden das Leben, haben viele Generationen ihre Spuren hinterlassen - heute touristische Ziele von Weltrang. Dieser Führer konzentriert sich kenntnisreich auf alle Belange einer Nilreise, auf Nilkreuzfahrten, auf die Reisepraxis und den kulturellen Hintergrund.

3. Auflage 2009; ISBN 3-89662-464-2, 480 Seiten, komplett  
in Farbe, 70 Pläne und Karten, Niltal-Atlas, 110 Fotos, € 16,90

### JORDANIEN

*Reisen zwischen Jordan, Wüste und Rotem Meer*

Alles über das attraktive Land zwischen Jordan und Wüste. Tipps und fundierte Empfehlungen zum täglichen Reiseleben, detaillierte Beschreibungen der vielen Sehenswürdigkeiten, wie den römischen Ruinen im Norden oder Amman, die Königstraße nach Petra, das Wadi Rum oder Aqaba.

5. Auflage, ISBN 978-3-89662-457-4, 372 Seiten, 50 Karten, 130 Fotos,  
8seitiger Atlas, komplett in Farbe, € 20,90



## Ortsnamen in arabischer und hebräischer Schrift

Zeigen Sie bei Verständigungsschwierigkeiten auf das entsprechende Wort  
(NP = Nationalpark).

Stadt/Land	Hebräisch	Arabisch
Israel	ישראל	إسرائيل
Palästina	פלסטין	فلسطين
Ägypten	מצרים	مصر
Jordanien	ירדן	الأردن
Syrien	סוריה	سوريا
Libanon	לבנון	لبنان
Abu Gosh	אבו גוש	أبو غوش
Afula	עפולה	العفولة
Akko	עכו	عكا
AlBireh	אל-בירה	البيرة
Arad	ערד	عراض
Ashdod	אשדוד	إسدود
Ashkelon	אשקלון	مجدل عسقلان
Avdat NP	עבדת	عبدات
Banias NP	בניאס	بنياس
Bar'am NP	ברעם	برعم
Beer Sheva	באר שבע	بئر السبع
Belvoir NP	כוכב הירדן	الكوكب
Bet Alfa	בית אלפא	بيت الفا
Bet Guvrin	בית גוברין	بيت جبرين
Bethlehem	בית לחם	بيت لحم
Bet Shean	בית שאן	بيسان
Bet Shearim NP	בית שערים	بيت شعاريم
Bet Shemesh	בית שמש	بيت شيمش
Caesarea	קיסריה	قيسارية
Daliyat AlKarmel	דלית אל-כרמל	دالية الكرمل
Dimona	דימונה	ديمونة
Elat	אילת	إيلات
En Gedi	עין גדי	عين غدي
En Hod	עין הוד	بيت هود
En Boqeq	עין בוקק	بيت بوقيق
Erez (Grenzübergang zu Gaza)	ארז	إيريز
Gamla	גמלא	جملا
Gaza	עזה	غزة
Haifa	חיפה	حيفا
Hamat Gader	חמת גדר	الحمة
Hazor NP	חצור	حضور، تلّ القدخ
Hebron	חברון	الخليل
Hermon, Berg	הרמון, הר	حرمون، جبل
Herodion NP	הרודיון	هروديون
Herzliya	הרצליה	هرتسليا
Hisham-Palast	ארמון הישאם	قصر هشام
Jaffa	יפו	يافا
Jenin	ג'נין	جنين
Jericho	יריחו	أريحا
Jerusalem	ירושלים	القدس
Jordan Park	פארק הירדן	منتزه نهر الأردن
Kafr Kana	כפר כנא	كفر كنا

Kapernaum	כפר נחום	כפר נאחום
Kiryat Shmona	קריית שמונה	קריאת שמונה
Korazim NP	כורזים	כורזים
Latrun	לטרון	اللطران
Lod	לוד	اللدا
Lotan	לוטן	لوطان
Majdal e-Shams	מגדל שמש	مجدل شمس
Maktesh	מכתש	مكتيش
(Katan, Gadol, Ramon)	(קטן, גדול, רמון)	(الخطيرة، الختيرة، رامون)
Mamshit	ממשית	ممشيت
Mar Saba Kloster	מנזר מרסבא	دير مارسابا
Mas'ada	מסעדה	مسعده
Maskeret Batya	מזכרת בתיה	مسكرت بتية
Massada	מצדה	مسادا
Megiddo	מגידו	مجدو
Meron, Berg	מירון, הר	ميرون، جبل
Metulla	מטולה	مطوله
Mizpe Ramon	מצפה רמון	مطسيه رامون
Montfort NP	מונפורט	مونفورط
Nabi Musa	נבי מוסה	النبي موسى
Nablus	נבלס	نابلس
Nahariya	נהריה	نهريا
Nazareth	נצרת	الناصرة
Netanya	נתניה	نتانيا
Neve Ativ	נווה אטיב	نوه اتيف
Neve Shalom	נווה שלום	واحة السلام
Peqi'in	פקיעין	البيقعة
Petakh Tikva	פתח תקווה	بتاح تكفا
Qazrin	קצרין	قتسرين
Qumran NP	קומראן	قمران
Ramallah	רמאללה	رام الله
Ramla	רמלה	الرملة
Rekhovot	רחובות	رحوبوت
Rosh HaNikra	ראש הנקרה	راس الناقورة
Rosh Pina	ראש פינה	روش بينا
Safed	צפת	صفد
Salomos Teiche	בריכות שלמה	برك سليمان
Sde Boqer	שדה בוקר	سده بوك
Sepphoris NP	ציפורי	صفورية
Shivta	שיבטה	سبطا
Sodom	סדום	سدوم
Soreq Höhle NP	מערות שורק	مغارة سوريق
Tabgha	טבחה	طبخة
Tabor, Berg	תבור, הר	طابور، جبل
Tel Aviv	תל אביב	تل ابيب
Tel Dan NP	תל דן	تل دن، تل القاضي
Tiberias	טבריה	طبريا
Timna	תמנע	تمنع
Tzfat	צפת	صفد
Wadi Qelt	ואדי קלט	وادي قلت
Zfat	צפת	صفد
Zikhron Ya'akov	זכרון יעקב	زخرون يعقوب
Zippori	ציפורי	صفورية

## Kilometer- & Fahrtzeit-Tafel

Unsere Tafel zu den Straßenverbindungen in Israel und Palästina ist für den Gebrauch mit der Überblickskarte im Umschlag um 90° gekippt. Die Orte sind nach touristischer Bedeutung und geografischer Verteilung ausgewählt, sodass sich auch Ziele in jeweiliger Nähe leicht erschließen lassen.

Die Zeiten sind fast unsinnig genau. Wir sind die Strecken jedoch nicht mit der Stoppuhr abgefahren – die Daten stammen aus unterschiedlichen Quellen, die Fahrtzeiten z.B. vorwiegend aus dem Mapa-Atlas HaSahav 2009, die in der

Ausgabe 2011 jedoch (vorsichtshalber?) weggelassen wurden. Die zugrunde liegenden Algorithmen und Annahmen sind uns unbekannt. Insofern ist davon auszugehen, dass man je nach Fahrzeug, Insassen, Verkehrszeit, (Maut-) Straßenqualität, Checkpoints und Straßenblockaden wohl selten in der angegebenen Zeit ein Ziel erreicht. Extremfall Gaza: Die Kilometerangabe reicht bis Gaza-Stadt, aber die Fahrtzeit nur bis zum Grenzübergang Eres. Nicht einmal Israel, Fatah und Hamas werden die Dauer der letzten 12 km angeben können. Trotzdem finden wir einen ungefähren Anhaltspunkt besser als keinen.

### Auto-Fahrtzeit in Stunden:Minuten

Arad	3:29	2:30	3:09	1:58	1:27	1:19	5:06	2:54	2:11	0:52	2:33	2:31	2:34	1:30	4:09	2:00	0:56	1:23	0:26	1:52	1:04
Ashkelon		1:31	0:56	1:49	3:32	2:45	2:41	0:43	1:14	2:57	0:50	1:56	2:02	4:23	1:35	2:31	3:18	4:08	3:43	1:55	3:34
Beer Sheva			1:08	0:53	2:33	1:45	4:10	1:59	0:20	1:53	1:06	1:56	1:15	3:24	2:04	1:30	2:17	3:08	2:42	0:54	2:36
Ben Gurion				1:28	3:13	2:26	3:09	1:19	0:45	2:32	1:04	2:16	1:40	4:04	1:12	2:09	2:59	3:47	3:21	1:33	3:15
Bet Shean					2:03	0:55	4:24	1:34	0:53	1:27	1:12	1:20	0:44	2:53	2:28	0:59	1:48	2:56	2:10	0:21	2:04
Caesarea						1:08	4:21	1:40	2:02	1:22	2:25	2:03	2:40	1:29	4:11	1:47	0:47	0:56	1:40	1:55	0:43
En Gedi							4:19	2:12	1:18	0:34	1:50	2:28	1:52	2:27	3:23	1:19	1:25	2:12	1:22	1:04	1:42
Eilat								2:33	3:18	4:34	3:09	3:22	4:37	5:56	2:00	4:56	5:06	5:13	5:18	3:47	4:42
Haifa									1:51	2:30	1:54	0:54	1:11	2:56	1:53	2:27	2:13	2:30	3:14	1:40	2:13
Hatza										1:38	1:05	1:53	1:20	2:55	1:45	1:47	1:52	2:46	2:26	0:49	2:15
Jerusalem											2:08	2:41	2:05	1:41	3:33	1:31	1:02	1:52	1:15	1:20	1:21
Mezula												1:39	0:50	3:11	1:59	2:12	2:08	3:02	2:49	1:18	3:07
Jericho													0:36	2:26	2:47	1:29	1:46	2:08	2:43	1:32	1:43
Mezula														2:47	2:37	1:22	2:04	2:35	2:46	0:56	2:16
Jerusalem															4:16	2:53	1:33	0:48	1:17	2:45	0:53
Mezula																3:09	3:59	3:55	3:39	2:23	4:12
Jerusalem																	1:37	2:34	2:11	0:55	2:05
Mezula																		1:17	1:08	1:29	0:44
Jerusalem																			1:22	2:14	0:35
Mezula																				1:48	1:12
Jerusalem																					1:44
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					
Mezula																					
Jerusalem																					